

Gebrauchsanweisung

Duschhocker SC20+

MOBILITY **Plus+**



MOBILITY Plus+

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang/Teile	3
Allgemeines	4
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheit	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Sicherheitshinweise	5
Lieferumfang prüfen	7
Duschhocker montieren	8
Reinigung und Pflege	10
Technische Daten	11
Entsorgung	11
Verpackung entsorgen	11
Duschhocker entsorgen	11

MOBILITY Plus+

Lieferumfang/Teile

		
 x 1	 x 1	(1) Sitzfläche 1x, Rückenlehne 1x
 x 4	 x 5	(2) Flügelschraube lang 4x, Flügelschraube kurz 5x
 x 9	 x 4	(3) Unterlegscheibe 9x, Gummifuß 4x
 x 4	 x 2	(4) Fußstange 4x, Rückenlehnenstange 2x
 x 2		(5) Sitzstange 2x

MOBILITY Plus+

Allgemeines

Gebrauchsanweisung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu dem Duschhocker SC20+ von MOBILITY Plus+. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Benutzung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Duschhocker verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Duschhocker führen. Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Duschhocker an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Duschhocker oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Duschhocker ist ausschließlich als Sitzmöglichkeit beim Duschen konzipiert. Er ist nur für den Gebrauch im Zusammenhang mit handelsüblichen Duschwannen gedacht und darf nur für Duschwannen verwendet werden, in denen ein sicherer Stand gewährleistet ist.

Der Duschhocker ist ausschließlich für eine Maximalbelastung von 150 kg konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Duschhocker ist kein Kinderspielzeug, kein Medizinprodukt und nicht für therapeutische Zwecke geeignet.

Verwenden Sie den Duschhocker nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Erstickengefahr!

Wenn Kinder mit der Verpackungsfolie oder mit Kleinteilen spielen, können sie sich darin verfangen, die Folie über ihren Kopf stülpen oder die Kleinteile verschlucken und daran ersticken.

– Halten Sie Verpackungsfolie und Kleinteile von Kindern fern.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Duschhocker kann zu Verletzungen führen.

- Stellen Sie sich nie auf den Duschhocker.
- Verwenden Sie den Duschhocker ausschließlich in der Dusche und nicht in der Badewanne oder am Waschbecken.
- Stellen Sie sicher, dass der Duschhocker immer auf allen vier Füßen steht.
- Beachten Sie, dass Ausrutschgefahr beim Hinsetzen und Aufstehen in feuchten Duschwannen besteht, insbesondere dann, wenn Badezusätze oder Waschmittel verwendet wurden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Duschhocker kann zu Beschädigungen am Duschhocker führen.

- Verwenden Sie den Duschhocker nicht mehr, wenn sich Schraubverbindungen gelockert haben oder wenn die Metall- oder Kunststoffteile Verformungen, Risse oder andere Beschädigungen aufweisen.
- Verändern Sie nicht die Konstruktion des Duschhockers.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Elemente am Duschhocker.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie den Duschhocker beschädigen.

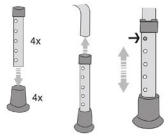
– Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie den Duschhocker aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (**s. Lieferumfang/Teile**).
3. Prüfen Sie, ob der Duschhocker Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Duschhocker nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller.

MOBILITY Plus+

Duschhocker mit Rückenlehne montieren

01



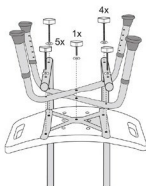
1. Stecken Sie die GummifüÙe in die Fußstangen (siehe Abb. 1).

2. Stecken Sie die Fußstangen in die Sitzstange ein

3. Halten Sie den Druckknopf gedrückt und ziehen die Fußstange auf die gewünschte Länge heraus.

4. Stellen Sie sicher, dass der Druckknopf auf der Sitzstange in eine der Bohrungen in der Fußstange einrastet und alle Fußstangen die gleiche Höhe haben.

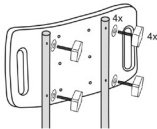
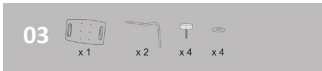
02



5. Verschrauben Sie die Sitzstangen und die Sitzfläche mithilfe einer Flügel schraube und einer Unterlegscheibe (siehe Abb.2).

MOBILITY Plus+

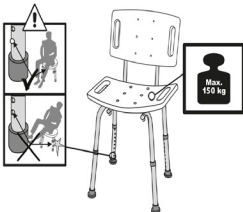
Duschhocker mit Rückenlehne montieren



6. Platzieren Sie die Rückenlehnenstangen auf den Sitzstangen, sodass die Bohrungen übereinander liegen.

7. Schrauben Sie die Rückenlehnstangen mit den Flügelschrauben und den Unterlegscheiben fest (**siehe Abb.3**).

8. Platzieren Sie die Rückenlehne auf den Rückenlehnstangen, sodass die Bohrungen übereinander liegen.



9. Schrauben Sie die Rückenlehne mithilfe der Flügelschrauben und den Unterlegscheiben an die Rückenlehnstangen (**siehe Abb.3**).

10. Richten Sie die GummifüÙe so aus, dass der Duschhocker mit Rückenlehne einen festen und sicheren Stand hat. Sie können den Duschhocker jetzt verwenden.

MOBILITY Plus+

Reinigung und Pflege

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung des Duschhockers kann zu Beschädigungen an der Oberfläche führen.

– Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen.

1. Trocknen Sie den Duschhocker nach der Benutzung und nach der Reinigung mit einem weichen trockenen Tuch ab.
2. Prüfen Sie regelmäßig alle Schrauben und Steckverbindungen auf festen Sitz und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.



MOBILITY Plus+

Technische Daten

- **Modell:**
SC20+
- **Gewicht:**
ca. 2,7 kg
- **Abmessungen H x B x L:**
max. 50 x 45 x 87,5 cm
- **Artikelnummer:**
20-02-111-1112
- **Maximale Belastung:**
150 kg
- **Höhenverstellung:**
38-56 cm
- **Rückenlehne:**
40 x 23 cm
- **Sitzgröße:**
50 x 30 cm
- **Material:**
Kunststoff (HDPE), Aluminium



Entsorgung



Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Duschhocker entsorgen

Entsorgen Sie den Duschhocker entsprechend denen in Ihrem Land geltenden Bestimmungen und Gesetzen.

SC20+



Rehab Direct GmbH & Co. KG
Düsseldorfer Str. 6-8
68219 Mannheim, Deutschland

Service-Hotline:
+49 621 - 950 495 55

Stand: 30.03.2020

Notice d'utilisation

Chaise de douche SC20+

MOBILITY **Plus+**













MOBILITY **Plus+**

Sommaire

Contenu de la livraison	3
Informations générales	4
Lisez et conservez la notice d'utilisation	4
Explication des symboles	4
Sécurité.....	5
Usage prévu	5
Consignes de sécurité	5
Vérifiez le contenu de la livraison	7
Montage de la chaise de douche.....	8
Nettoyage et entretien	10
Données techniques.....	11
Traitements des déchets	11
Traitement de l'emballage	11
Traitement de la chaise de douche.....	11

MOBILITY Plus+

Contenu de la livraison

		
 x1	 x1	(1) Siège 1x, Dossier 1x
 x4	 x5	(2) Vis à ailette longue 4x, Vis à ailette courte 5x
 x9	 x4	(3) Rondelle 9x, Pied en caoutchouc 4x
 x4	 x2	(4) Barre de pied 4x, Barre de dossier 2x
 x2		(5) barre d'assise 2x

Informations générales

Lisez et conservez la notice d'utilisation



Ce manuel d'instructions appartient à la chaise de douche SC20+. Il contient des informations importantes sur l'assemblage et l'utilisation. Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la chaise de douche.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager la chaise de douche. Le mode d'emploi est basé sur les normes et les règles applicables dans l'Union européenne. Lorsque vous êtes à l'étranger, respectez également les directives et les lois spécifiques à votre pays. Conservez le manuel d'instructions pour pouvoir l'utiliser ultérieurement. Si vous transmettez la chaise de douche à une tierce personne, il est essentiel que vous y joigniez ce manuel d'instructions.

Explication des symboles

Les symboles et les mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce manuel, sur la chaise de douche ou sur l'emballage.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mots de signalisation indique un danger de niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION!

Ce symbole/mot de signalisation indique un danger à faible niveau de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



REMARQUE

Ce mot de signalement avertit d'éventuels dommages aux biens.

MOBILITY Plus+

Sécurité

Usage prévu

La chaise de douche est conçu exclusivement comme siège pour la douche. Il est uniquement destiné à être utilisé avec des bacs à douche disponibles dans le commerce et ne peut être utilisé que pour des bacs à douche dans lesquels un support sûr est garanti. La chaise de douche est conçu exclusivement pour une charge maximale de 150 kg.

Il est destiné exclusivement à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. La chaise de douche n'est pas un jouet pour enfants, ni un dispositif médical et ne convient pas à des fins thérapeutiques. N'utilisez la chaise de douche que de la manière décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels. Le fabricant ou le concessionnaire n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou inadéquate.

Consignes de sécurité



Risque d'étouffement!

Lorsque les enfants jouent avec le film d'emballage ou avec de petites pièces, ils peuvent se prendre dans le film, se mettre le film sur la tête ou avaler les petites pièces et s'étouffer. Gardez les feuilles d'emballage et les petites pièces hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité



Risque de blessure!

Une mauvaise manipulation de la chaise de douche peut entraîner des blessures.

- Ne jamais se tenir debout sur la chaise de douche.
- Utilisez cette chaise de douche seulement dans la douche et non dans la baignoire.
- Veillez à ce que la chaise de douche soit toujours sur ces quatre pieds.
- Notez qu'il y a un risque de glisser en s'asseyant et en se levant dans de la chaise de douche dans des bacs humides, surtout si des additifs ou des détergents ont été utilisés.

REMARQUE

Risque de dommages!

Une mauvaise manipulation de la chaise de douche peut l'endommager.

- N'utilisez pas la chaise de douche si les raccords à vis sont desserrés ou si les pièces métalliques ou plastiques présentent des déformations, des fissures ou d'autres dommages.
- Ne changez pas la construction de la chaise de douche.
- Ne pas fixez d'éléments supplémentaires sur la chaise de douche.

REMARQUE

Risque de dommage!

Si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager la chaise de douche.

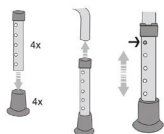
– Procédez avec précaution lors de l'ouverture.

1. Sortez la chaise de douche de son emballage.
2. Vérifiez si la livraison est au complète (voir partie "contenu de la livraison").
3. Vérifiez si la chaise de douche est endommagé. Si c'est le cas, n'utilisez pas la chaise de douche. Contactez le fabricant.

MOBILITY Plus+

Montage de la chaise de douche

01



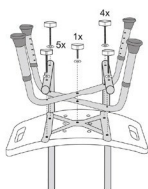
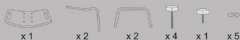
1. Insérez les pieds en caoutchouc dans les barres de pieds (**voir illustration 1**).

2. Insérez les barres de pieds dans la barre d'assise

3. Maintenez le bouton-poussoir enfoncé et ajustez la longueur souhaitée.

4. Assurez-vous que le bouton poussoir du perchoir s'engage dans l'un des trous de la barre de pied et que toutes les barres de pied sont à la même hauteur.

02

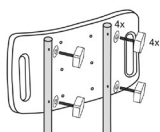


5. Vissez les barres d'assises au siège ensemble à l'aide d'une vis à ailette et d'une rondelle (**voir illustration 2**).

MOBILITY Plus+

Montage de la chaise de douche

03

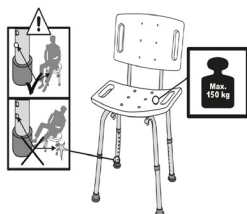


6. Placez les barres du dossier sur les barres du siège de manière à ce que les trous soient alignés.

7. Serrez les barres du dossier avec les vis à ailette et les rondelles (**voir illustration 3**).

8. Placez le dossier sur les barres du dossier de manière à ce que les trous soient alignés.

04



9. Vissez le dossier aux barres du dossier à l'aide des vis à oreilles et des rondelles (**voir illustration 3**).

10. Alignez les pieds en caoutchouc de manière à ce que la chaise de douche ait une assise ferme et sûre. Vous pouvez maintenant utiliser la chaise de douche.

MOBILITY Plus+

Nettoyage et entretien

REMARQUE

Risque de dommages!

Un mauvais nettoyage de la chaise de douche peut en endommager la surface.

– N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que couteaux, spatules dures et autres.

1. Séchez la chaise de douche après l'avoir utilisé et après l'avoir nettoyé avec un chiffon doux et sec.
2. Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les vis et fiches de connexion et resserrez-les si nécessaire.



MOBILITY Plus+

Données techniques

- **Modèle:**
SC20+
- **Poids:**
env. 2,7 kg
- **Dimensions H x L x l:** max.
50 x 45 x 87,5 cm
- **Numéro de produit:**
20-02-111-1112
- **Charge maximal supporté:**
150 kg
- **Hauteur réglable**
38-56 cm
- **Dossier:**
40 x 23 cm
- **Taille d'assise:**
50 x 30 cm
- **Matériel:**
Plastique (HDPE), Aluminium



Traitement



Traitement de l'emballage

Éliminez l'emballage en fonction de son type. Ajoutez le carton et le papier aux déchets de papier, le plastique à la collecte des matières recyclables.

Traitement de la chaise de douche

Éliminez la chaise de douche conformément aux règlements et aux lois applicables dans votre pays.

SC20+



Rehab Direct GmbH & Co. KG
Düsseldorfer Str. 6-8
68219 Mannheim, Deutschland

Service téléphonique
+49 621 - 950 495 55

Etat: 30.03.2020

Instruction Manual

Shower Stool SC20+

MOBILITY **Plus+**



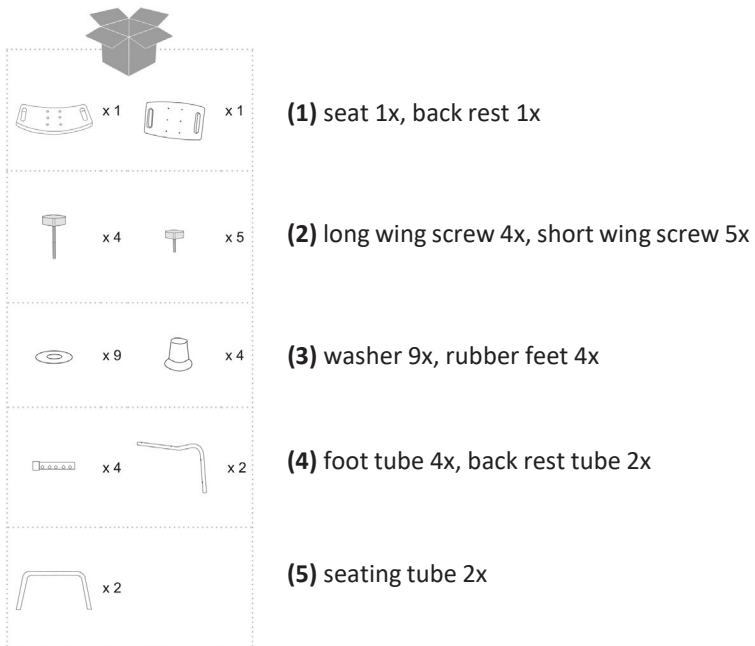
MOBILITY **Plus+**

Contents

Items included in the delivery.....	3
General information.	4
Reading and keeping the instruction manual.....	4
Signs and symbols.....	4
Safety	5
Intended Use.....	5
Safety information.....	5
Check included items.....	7
Installation of the shower stool.....	8
Cleaning and maintenance.....	10
Technical data.....	11
Disposal.....	11
Disposal of packaging.....	11
Disposal of shower stool.....	11

MOBILITY Plus+

Lieferumfang/Teile



MOBILITY Plus+

General information

Reading and keeping the instruction manual



This instruction manual concerns the delivered shower stool and embodies all important information for the installation and usage of the stool. Please read the instruction manual carefully, especially the safety information, before using the shower stool.

The non-observance of this manual may lead to serious injuries or damage of the stool. The instruction manual is based on the legal norms and requirements in the European Union. When using the stool overseas, please pay attention to the country-specific standards and laws. Keep the instruction manual for further use. When passing along the stool to third parties, absolutely include the instruction manual.

Signs and symbols

The following symbols and signal words are used in this manual, on the stool or on its packaging.



This symbol/signal word indicates a danger of moderate risk level which may result in death or serious injuries when ignored.



This symbol/signal word indicates a danger of low risk level which may result in a minor or moderate injury when ignored.

NOTICE!

This signal word warns of possible material damage.

MOBILITY Plus+

Safety

Intended Use

The shower stool is exclusively designed as seating option for showering. It should only be used in standard shower trays that ensure a secure stand.

The shower stool is exclusively designed for a maximum load of 150 kg.

It should only be utilized for private use and not in a commercial setting. The shower stool is not a children's toy or a medical device and is not suited for therapeutic purposes. The shower stool should only be used as described in this instruction manual. Every other usage is not intentional and may lead to material damage or even personal injuries. The manufacturer or the retailer assume no liability for damage during improper use.

Safety information



Risk of suffocation!

Children may entangle themselves, impose the film over their heads or swallow small parts when playing with the packaging film or small parts.

- Keep packaging and small parts away from children.

Safety information



Risk of injury!

Improper handling of the shower stool may result in injuries.

- Never stand on the shower stool.
- Only use the shower stool in the shower tray. Never use the shower stool in a bathtub or at a sink.
- Always make sure that the shower stool stands its four legs.
- Note, that there is an increased danger of slipping when sitting down or getting up in a wet shower tray, especially when bath additives or showering gel/shampoos/etc where used.

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of the shower stool may damage the stool.

- Do not use the shower stool if there are loosened screws or if there are deformations, cracks or other damages on metal or plastic parts.
- Do not change the construction of the shower stool.
- Do not attach other elements on the shower stool.

NOTICE!

Risk of damage!

If the packaging is opened incautiously with a knife or other sharp devices the shower stool may be damaged.

– Caution when opening the package!

1. Take the shower stool out of the package and remove the packaging material.
2. Check if the delivery is complete (see **Items included in the delivery**).
3. Check if the shower stool is damaged. If this is the case do not use the shower stool. Please contact the manufacturer.

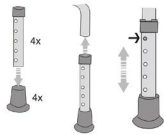
MOBILITY Plus+

Assembling the shower chair with back rest

01



1. Fit the rubber feet on the foot tubes
(see fig. 1).

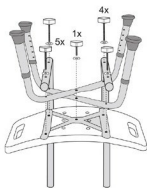


2. Insert the foot tubes in the seat tubes
3. Hold the snap button down and pull the foot tube out to the desired length.
4. Make sure that the snap button on the seat tube locks into one of the holes in the foot tube and that all foot tubes have the same height.

02

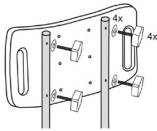
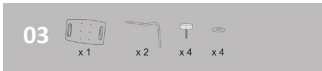


5. Screw the seat tubes and the seat together with a short wing screw and a washer
(see fig. 2).



MOBILITY Plus+

Assembling the shower chair with back rest

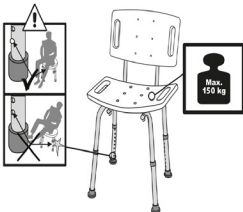


6. Place the back rest tubes 8 on the seat tubes so that the screw holes are aligned above one another.

7. Screw the back rest tubes tight with the long wing screws and the washers (**see fig. 3**).

8. Place the back rest on the back rest tubes so that the screw holes are aligned above one another.

9. Screw the back rest with the short wing screws and the washers onto the back rest tubes (**see fig. 3**).



10. Align the rubber feet so that the shower chair with back rest has a solid, secure position. You can now use the shower chair with back rest.

MOBILITY Plus+

Cleaning and maintenance

NOTICE!

Risk of damage!

Improper cleaning of the shower stool may lead to damages on the surface.

– Do not use aggressive detergents, brushes with metal or nylon bristles as well as sharp or metal cleaning items such as knives or scrapers.

1. Dry the shower stool after utilization and after cleaning with a soft and dry cloth.
2. Check all screws and connections regularly. If necessary retighten.



MOBILITY Plus+

Technical data

- **Model:**
SC10+
- **Weight:**
ca. 1,9 kg
- **Measurements H x W x L:**
max. 56 x 50 x 47 cm
- **Item number:**
10-02-111-1211
- **Maximum load:**
150 kg
- **Height adjustment:**
38-56 cm
- **Size of seat:**
50 x 30 cm
- **Size of back rest:**
40 x 23 cm
- **Material:**
Plastic (HDPE), Aluminium



Disposal



Disposal of packaging

Dispose the packaging correctly sorted. Add cardboard and carton to waste-paper and films to the collection of recyclables.

Disposal of shower stool

Dispose the shower stool according to the countries applicable regulations and laws.

SC20+



Rehab Direct GmbH & Co. KG
Düsseldorfer Str. 6-8
68219 Mannheim, Deutschland

Service-Hotline:
+49 621 - 950 495 55

State: 30.03.2020